

## Translation

# (1) 1<sup>st</sup> Supplement to the EC-Type Examination Certificate

- (2) Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres - Directive 94/9/EC Supplement accordant with Annex III number 6
- (3) No. of EC-Type Examination Certificate: **BVS 05 ATEX E 039**
- (4) Equipment: **Commubox type FXA 195**
- (5) Manufacturer: **Endress + Hauser GmbH + Co. KG**
- (6) Address: **Hauptstraße 1, 79689 Maulburg, Germany**
- (7) The design and construction of this equipment and any acceptable variation thereto are specified in the appendix to this supplement.
- (8) The certification body of DEKRA EXAM GmbH, notified body no. 0158 in accordance with Article 9 of the Directive 94/9/EC of the European Parliament and the Council of 23 March 1994, certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive. The examination and test results are recorded in the Test and Assessment Report BVS PP 05.2026 EG.
- (9) The Essential Health and Safety Requirements are assured by compliance with:  
**EN 60079-0:2012 + A11:2013 General requirements**  
**EN 60079-11:2012 Intrinsic safety "i"**
- (10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use specified in the appendix to this certificate.
- (11) This supplement to the EC-Type Examination Certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment in accordance to Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment. These are not covered by this certificate.
- (12) The marking of the equipment shall include the following:

 **II (1)G [Ex ia Ga] IIC**  
**II (1)D [Ex ia Da] IIIC**

DEKRA EXAM GmbH  
Bochum, dated 2015-04-27

Signed: Simanski

Certification body

Signed: Dr. Eickhoff

Special services unit



(13) Appendix to

(14) **1<sup>st</sup> Supplement to the EC-Type Examination Certificate  
BVS 05 ATEX E 039**

(15) 15.1 Subject and type

Commubox type FXA 195-G\*

Instead of the \* in the complete denomination letters or numerals will be inserted which characterize not Ex-relevant modifications.

15.2 Description

The Commubox type FXA 195-G\* was examined according to the current standards:  
EN 60079-0:2012+A11:2013 and EN 60079-11:2012.

15.3 Parameters

Not changed

(16) Test and Assessment Report

BVS PP 05.2026 EG as of 2015-04-27

(17) Special conditions for safe use

None

---

We confirm the correctness of the translation from the German original.  
In the case of arbitration only the German wording shall be valid and binding.

DEKRA EXAM GmbH  
44809 Bochum, 2015-04-27  
BVS-Hil/Rip/Mu A 20150389



Certification body



Special services unit





**Translation**

(1) **EC-Type Examination Certificate**

(2) **- Directive 94/9/EC -**  
**Equipment and protective systems intended for use**  
**in potentially explosive atmospheres**

(3) **BVS 05 ATEX E 039**

(4) **Equipment: Commubox type FXA 195-G\***

(5) **Manufacturer: Endress + Hauser GmbH + Co. KG**

(6) **Address: D - 79690 Maulburg**

(7) The design and construction of this equipment and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this type examination certificate.

(8) The certification body of EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH, notified body no. 0158 in accordance with Article 9 of the Directive 94/9/EC of the European Parliament and the Council of 23 March 1994, certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive.  
The examination and test results are recorded in the test and assessment report BVS PP 05.2026 EG.

(9) The Essential Health and Safety Requirements are assured by compliance with:  
EN 50014:1997+A1-A2 General requirements  
EN 50020:2002 Intrinsic safety 'i'  
EN 50284:1999 Equipment Group II Category 1G

(10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

(11) This EC-Type Examination Certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment in accordance to Directive 94/9/EC.  
Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment. These are not covered by this certificate.

(12) The marking of the equipment shall include the following:

 **II (1) GD [EEx ia] IIC**

**EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH**

Bochum, dated 03. March 2005

Signed: Dr. Jockers

Certification body

Signed: Dr. Eickhoff

Special services unit



(13) Appendix to

(14) **EC-Type Examination Certificate**  
**BVS 05 ATEX E 039**

(15) 15.1 Subject and type

Commubox type FXA 195-G\*

Instead of the \* in the complete denomination letters or numerals will be inserted which characterize not ex-relevant modifications.

15.2 Description

The Commubox is used for separation of an intrinsically safe circuit from a non-intrinsically safe circuit and has to be mounted outside the hazardous area.

15.3 Parameters

15.3.1 intrinsically safe signal circuit (connection facilities in light blue)

Voltage	Uo	DC	6,5	V
Current	Io		6,1	mA
Power	Po		9,9	mW

for the connection of an intrinsically safe circuit level of protection EEx ia IIC with the following max. value

Voltage	Ui	DC	30	V
effective internal capacitance	Ci	negligible		
effective internal inductance	Li	negligible		

15.3.2 non-intrinsically safe circuit (connecting cable)

nominal voltage		DC	5	V
max. voltage	Um	AC	250	V

15.3.3 Ambient temperature range

Ta	-20 °C up to +50 °C
----	---------------------

(16) Test and assessment report

BVS PP 05.2026 EG as of 03.03.2005

(17) Special conditions for safe use

None

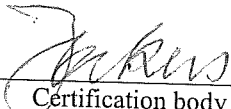


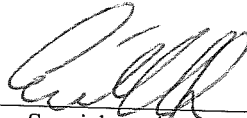
---

We confirm the correctness of the translation from the German original.  
In the case of arbitration only the German wording shall be valid and binding.

44809 Bochum, 03. March 2005  
BVS-Schu/Kw A 20050053

**EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH**

  
Certification body

  
Special services unit